

BUFETE GARCÍA SÁNCHEZ

Abogados / Attorneys-At-Law

Conforme a diversas leyes mercantiles en México; principalmente la Ley General de Sociedades Mercantiles (la “**Ley de Sociedades**”) y la Ley General de Títulos y Operaciones de Crédito (la “**Ley de Títulos**”), las sociedades mercantiles están obligadas a realizar diversas publicaciones en el periódico oficial del domicilio social (Gaceta) y/o en el Diario Oficial de la Federación y/o, inclusive, en periódicos de amplia circulación del domicilio social para informar al público en general sobre algunos actos corporativos específicos, como convocatorias a asambleas y movimientos de capital social, entre otras.

En relación con lo anterior, el pasado 13 de junio de 2014 fue publicado en el Diario Oficial de la Federación un decreto por el que se reformaron, adicionaron y derogaron diversas disposiciones de, entre otros, la Ley de Sociedades y la Ley de Títulos. En dicho decreto se estableció que todas las publicaciones que se debían hacer en cumplimiento con diversas disposiciones legales (principalmente de la Ley de Sociedades) en el periódico oficial del domicilio social (Gaceta) y/o en el Diario Oficial de la Federación y/o, inclusive, en periódicos de amplia circulación del domicilio social, ahora serían publicadas en un sistema electrónico de publicaciones a ser establecido por la Secretaría de Economía. El principal objetivo es impulsar la competitividad y la productividad mediante la simplificación administrativa de las disposiciones que rigen la actividad mercantil, liberando recursos económicos actualmente destinados para este tipo de publicaciones, fomentando su cumplimiento.

En consecuencia, la Secretaría de Economía publicó el 12 de junio de 2015 un acuerdo (el “**Acuerdo**”) mediante el cual se estableció el “Sistema Electrónico de Publicaciones de Sociedades Mercantiles” (el “**Sistema**”) y las disposiciones para su operación, mismo que sustituyó las publicaciones que las sociedades mercantiles debían realizar en los medios antes indicados, debiendo a partir de ahora llevar a cabo dichas publicaciones únicamente en el Sistema

Pursuant to different commercial regulations in Mexico, mainly Law Governing Commercial Companies (the “**Commercial Companies Law**”) and Law Governing Negotiable Instruments and Credit Transactions (the “**Negotiable Instruments Law**”), commercial companies are obliged to carry out different publications at the official gazette of their corporate domicile and/or in the Official Gazette of the Federation and/or inclusively in ample circulation newspapers of the Corporate domicile in order to inform the general public about some specific corporate acts, such as summon to partners/shareholders meetings and capital movements among others.

In connection with the foregoing, on June 13, 2014 a decree that amended, added and derogated various provisions of, inter alia, the Commercial Companies Law and the Negotiable Instruments Law was published in the Official Gazette of the Federation. Such decree provides that all publications to be made in accordance with different legal provisions (mainly the Commercial Companies Law) in the official gazette of the corporate domicile and/or in the Official Gazette of the Federation and/or, even in newspapers of ample circulation of the corporate domicile, now should be published in an electronic publication system to be established by the Ministry of Economy. The main purpose is to increase competitiveness and productivity by simplifying administrative provisions governing commercial activity, releasing financial resources currently allocated to these publications, and promoting the legal compliance.

Consequently, the Ministry of Economy published on June 12, 2015 an agreement (the “**Agreement**”) by virtue of which the “Electronic Publishing System for Corporations” (the “**System**”) was established, together with the provisions for its operation, which replaced the publications that the commercial companies were obliged to do in the referred media, and as from now on such publications must be made in the System only.

Las operaciones que se realizan en el Sistema son (i) búsqueda de la información sobre publicaciones; (ii) captura y envío de la información que debe difundirse conforme a las leyes mercantiles, y (iii) corrección de publicaciones. Las personas que pueden realizar operaciones de publicación y rectificación en el Sistema, mediante el uso de su firma electrónica que les fue proporcionada por una autoridad certificadora, son (i) el representante legal de las sociedades; (ii) el usuario autorizado de las sociedades, y (iii) los servidores públicos de la Secretaría de Economía.

Es importante señalar que la información del Sistema será considerada mensaje de datos en términos del Artículo 89 del Código de Comercio para todos los efectos legales, por lo que los documentos y los mensajes de datos que cuenten con firma electrónica avanzada producirán los mismos efectos que los presentados con firma autógrafa y, en consecuencia, tendrán el mismo valor probatorio.

En términos de la Cláusula Décima del Acuerdo la autenticación de las sociedades deberá realizarse conforme al procedimiento establecido en el manual de usuario del "Sistema Electrónico de Publicaciones de Sociedades Mercantiles" (el "**Manual**"), emitido por la Secretaría de Economía. El Manual establece que las sociedades podrán ingresar al Sistema mediante su firma electrónica, proporcionando la información que se les solicita y aceptando los términos y condiciones ahí establecidos, por lo que las sociedades deberán darse de alta en el Sistema de manera previa a cualquier publicación que deban realizar.

Cualquier persona que lo requiera, podrá consultar la información en el Sistema y descargar la información sobre las publicaciones realizadas. La consulta puede realizarse a través de los siguientes criterios de búsqueda: (i) tipo de publicación; (ii) fecha de publicación, y (iii) consulta general. El Sistema generará automáticamente un número de publicación y una boleta por cada operación realizada.

The operations to be made through the System are (i) search for information about publications; (ii) capture and delivery of the information to be published under the commercial regulations, and (iii) correction of publications. Persons willing to make publishing and rectification activities in the System, through the use of their electronic signature provided to them by a certifying authority, are (i) the legal representative of the companies; (ii) the authorized user of the companies, and (iii) public officers of the Ministry of Economy.

It is important to mention that the information placed in the System will be considered as data messages in terms of Article 89 of the Commercial Code for all legal purposes, consequently documents and data messages that have advanced electronic signature will have the same effects that the ones presented with a handwritten signature, and therefore, will have the same legal prove value.

In terms of Clause Tenth of the Agreement the authentication of the companies should be performed according to the established procedure in the user manual for "Electronic System of Publications for Commercial Companies" (the "**Manual**"), issued by the Ministry of Economy. The Manual provides that companies may enter the System through its electronic signature, supplying the information therein requested and accepting the terms and conditions provided therein, therefore, the companies must register in the System prior to any publication intended to be made.

Anyone who may require it can consult the information in the System and download the information on the publications made. Consulting can be made through the following criteria: (i) type of publication; (ii) the date of publication, and (iii) general consultation. The System will automatically generate a publication number and a ticket for each performed operation.

El Sistema se proporcionará en línea mediante un programa informático de recepción, almacenamiento y consulta de información ahí registrada. Entre las publicaciones previstas en la legislación mencionada y conforme al catálogo que el propio Sistema proporcionó, las sociedades deberán publicar los siguientes actos:

- i. Convocatorias para asambleas de accionistas o socios, constitutiva, generales y de tenedores de certificados de participación y por orden de autoridad (Artículos 99, 168, 184, 185 y 186 de la Ley de Sociedades y Artículo 228 de la Ley de Títulos);
- ii. Acuerdos de Asambleas sobre aumentos y reducciones al capital social, según sea aplicable (Artículos 9 y 132 de la Ley de Sociedades);
- iii. Balance General de la negociación en el caso de sociedades extranjeras (Artículo 251 de la Ley de Sociedades);
- iv. Balance de las sociedades que emiten obligaciones (Artículo 212 de la Ley de Títulos);
- v. Estados financieros, notas y dictamen de los comisarios (Artículo 177 de la Ley de Sociedades);
- vi. Acuerdos sobre fusión, último balance de cada sociedad, sistema establecido para la extinción de su pasivo y resoluciones sobre escisión (Artículos 223 y 228 bis, fracción V de la Ley de Sociedades);
- vii. Decreto de exhibición cuyo plazo o monto no conste en las acciones (Artículo 119 de la Ley de Sociedades);
- viii. Acuerdos sobre transformación, distribución parcial y balance (liquidación) (Artículos 228, 243 y 247 de la Ley de Sociedades);
- ix. Reglamentos de los empresarios de transportes (Artículo 600 del Código de Comercio); y
- x. Otras publicaciones previstas en las leyes mercantiles conforme al catálogo previsto en el Sistema.

The System will be provided online by a computer program of reception, storage and consulting of the registered information. Among the publications provided in the referred laws and in accordance with the catalog provided by the System itself, companies must publish the following events:

- i. Calls for shareholders or partners meetings, such as constitutive, general, and of holders of certificates of participation and by authorities orders (Articles 99, 168, 184, 185 and 186 of the Commercial Companies Law and Article 228 of the Negotiable Instruments Law);
- ii. Shareholders/Partners Meetings resolutions for capital increases and reductions, as it may be applicable (Articles 9 and 132 of the Commercial Companies Law);
- iii. Balance sheet of negotiation in case of foreign companies (Article 251 of the Commercial Companies Law);
- iv. Balance of the companies issuing debt (Article 212 of the Negotiable Instruments Law);
- v. Financial statements, notes and examiner's reports (Article 177 of the Commercial Companies Law);
- vi. Merger agreements, final balance of each company, established system for settlement of liabilities and resolutions of spin off (Articles 223 and 228 bis, Section V of the Commercial Companies Law);
- vii. Payment decree which period or amount is not reflected in the shares (Article 119 of the Commercial Companies Law);
- viii. Resolutions about transformation, partial distribution and balance (liquidation) (Articles 228, 243 & 247 of the Commercial Companies Law);
- ix. Regulations of the transportation entrepreneurs (Article 600 of the Commerce Code); and
- x. Other publications provided in the commerce regulations as per the catalog provided in the System.

Este Sistema es obligatorio para las sociedades mercantiles a partir del pasado 15 de junio de 2015, por lo que las sociedades ya no pueden realizar las publicaciones antes mencionadas en los medios tradicionales a que nos referimos anteriormente.

Por lo antes expuesto y considerando el procedimiento a seguir y los tiempos referidos para llevar a cabo publicaciones en el Sistema, recomendamos ampliamente registrarse en el Sistema en cualquier momento, a fin de evitar complicaciones y retrasos futuros. Este Despacho cuenta con personal capacitado para apoyar a nuestros clientes en todo el proceso de registro y publicaciones.

This System is mandatory for commercial companies as from last June 15, 2015, so that companies can no longer continue performing the referred publications through the traditionally used media referred to above.

Based on the foregoing and considering the procedure to be followed and periods for carrying out the publications in the System, we strongly recommend to implement their registration in the System at any moment, in order to avoid future complications and delays. This Law Firm has well trained personnel to support our clients throughout the whole process of registration and publications.